

2021 11月短歌

松の葉の葉毎に結ぶ白露の置きてはこぼれこぼれては置く

*matsu no ha no ha goto ni musubu shiratsuyu no  
okite wa kobore koborete wa oku*

Pine needles  
on every needle  
a dewdrop appears  
forming and falling  
falling and forming

Composed in 1900, at age 33

\*\*\*\*\*  
Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers  
Advisor: Patricia Lyons  
\*\*\*\*\*